

y, en particular, de su ingente correspondencia, y acertó a la hora de organizar, rodeado de un grupo de *castigadores* y *emendadores*, la circulación de sus numerosas cartas. En los dos últimos capítulos («Reasoning Abundantly: Erasmus, Agricola, and *Copia*» y «Concentric Circles: Confected Correspondence and the *Opus Epistolarum Erasmi*») Jardine nos muestra cómo el humanista de Rotterdam se preocupó de que sus cartas, cuando las numerosas falsificaciones podían poner ya en peligro la imagen que con tanto cuidado Erasmo se había encargado de cimentar, reconstruyeran fielmente su biografía real, tal como él había hecho con la persona de Jerónimo.

No debería este importante libro de Jardine contradecir o minar nuestra valora-

ción de la figura de Erasmo. No es tal, cuando menos, el propósito de la autora. No hay en este volumen —que quizá no acierta del todo a explicar las razones que impulsaron a Erasmo a construir su carismática imagen y que no atina, probablemente por ya sabido, a asociar dicho proceso de construcción personal con las censuras y sospechas de las que Erasmo era objeto, ya a principios del Quinientos, por sus críticos italianos— una voluntad iconoclasta. Pese a la controvertida tesis que plantea, *Erasmus, Man of Letters* está redactado indudablemente desde la profunda admiración y desde el respeto que a la autora le merecen la persona y la obra de Erasmo de Rotterdam.

Alejandro Coroleu

FERRARY, J.L. (ed.). 1992.

*Correspondance de Lelio Torelli avec Antonio Agustín et Jean Matal (1542-1553)*.

Como: Biblioteca di Athenaeum.

CRAWFORD, M.H. (ed.). 1993.

*Antonio Agustín between Renaissance and Counter-Reform*.

Londres: Warburg Institute Surveys and Texts 24.

En el intervalo de un año han aparecido estas dos obras que acrecientan de manera substancial la ya extensa bibliografía —aunque a veces demasiado dispersa— sobre un personaje del siglo XVI hispánico, cuya importancia merecería más de una monografía, el arzobispo de Tarragona D. Antonio Agustín Albanell. La primera de ellas, fruto del trabajo del profesor J.L. Ferrary de la Sorbona, viene a completar y a corregir una parte del epistolario de Agustín editado por C. Flores Sellés (*Epistolario de Antonio Agustín*, Salamanca 1980). El autor edita la correspondencia completa de Agustín y de su secretario Jean Matal con el jurista toscano Lelio Torelli. En total son ochenta y siete textos —aunque la numeración registra ochenta y seis, dado que dos de ellos pertenecen a la misma epístola—, de los cuales cuarenta y nueve son inéditos. La mayoría de

las cartas provienen de un manuscrito de la biblioteca Oliveriana de Pesaro que, además de las inéditas, contiene los originales de doce cartas del MS 101.9 de la Biblioteca Capitular de Toledo, editadas ya por C. Flores y anteriormente por J. Andrés. Con buen criterio el profesor Ferrary añade el texto revisado de veintiséis cartas, ausentes del manuscrito en cuestión, que ya habían sido editadas con ciertos errores y de las cuales sólo poseemos copia.

La edición está precedida por la descripción del manuscrito pesariense y por un estudio breve, pero minucioso, de los movimientos y las relaciones de Agustín y Matal durante el período que cubren las epístolas (del 4 de febrero de 1542 al 24 de setiembre de 1553). Dos apartados son especialmente interesantes. El quinto, donde el autor sintetiza las noticias sobre la búsqueda

da de manuscritos por parte de Matal en diversas bibliotecas italianas, y el sexto, en que hace una exposición del estado en que se encontraban diversos trabajos emprendidos por Agustín en aquel momento.

La edición propiamente dicha es de una perfección encomiable. No sólo por cuanto da a conocer textos inéditos, sino porque corrige en muchas ocasiones la edición de C. Flores, que revela demasiadas inexactitudes tipográficas y bastantes errores de colación. Quizás sólo se encuentre a faltar la numeración marginal de las líneas del texto, aspecto que facilitaría la consulta del aparato crítico, en el cual evidentemente sí se relacionan.

Este trabajo, que ya justificaría por sí solo el libro, se ve complementado por una serie de notas a los textos epistolares de suma erudición que explican todos aquellos aspectos indescifrables para un lector desconocedor del mundo circundante de los tres humanistas. Se suceden, pues, las aclaraciones sobre libros mencionados, sobre citas que el texto omite, sobre datos biográficos, sobre personajes, etc. Con este caudal de información, pues, el autor ofrece la clave interpretativa de unos textos —los epistolares— que demasiadas veces sólo resultan comprensibles para el estudioso que los edita.

Además, el autor incluye al final del libro siete apéndices que enriquecen la información de las epístolas y que son fruto de investigaciones paralelas. De ellos cabe destacar el apéndice 3 («Les années de jeunesse de Matal»), el apéndice 5 («Les travaux de Matal au service d'Agustin dans les bibliothèques de Florence et de Rome, et le Manuscrit Vaticanus Graecus 1185») y el apéndice 7 («Le témoignage de Matal et la tradition manuscrite des *Gromatici*»). Es sabida la falta de información que poseemos sobre la vida de Matal antes de su llegada a Italia e incluso después de su alejamiento de Agustín en 1555; el corto apéndice 3 viene a paliar la falta de noticias de sus primeros años. Lo mismo sucede con los apéndices 5 y 7 los cuales, a la vez que nos proporcionan valiosa información sobre los inicios de una de las actividades más sobresalientes de

Agustín —la búsqueda y copia de manuscritos—, también nos aportan datos sobre los movimientos y la actividad desarrollada por Matal para éste.

Éste es, pues, un libro que presenta un tratamiento global y exhaustivo de un corto período de la vida de dos humanistas, Matal y Agustín, que constituye un modelo y un punto de partida para posteriores estudios que pretendan arrojar más luz sobre otros aspectos de la personalidad de ambos.

El libro *Antonio Agustín between Renaissance and Counter-Reform* es el resultado de la compilación de los trabajos presentados en el Coloquio sobre la figura de Agustín que organizó el Warburg Institute de Londres en 1990.

El mayor número de trabajos gira en torno al argumento epigráfico, ya sea en relación con el propio Agustín, ya lo sea con la amplia tradición humanística de copiar inscripciones. R. Cooper, «Epigraphical Research in Rome in the Mid-Sixteenth Century: The Papers of Antonio Agustín and Jean Matal», hace un recorrido por los intereses epigráficos de Agustín y Matal desde su época de estudiantes en Bolonia hasta su separación en 1555, basándose en un estudio somero de los manuscritos Vat. Lat. 6039 y 8495 principalmente. En este sentido, este artículo constituye un buen prelude al apéndice II «The Epigraphical Manuscripts of Jean Matal», elaborado por M. H. Crawford, que realiza una cuidadosa descripción del material epigráfico de los manuscritos Vat. Lat. 6034, 6037, 6038, 6039 y 6040, y de las manos que intervinieron en su copia. M. H. Crawford es también el responsable del artículo «Benedetto Egio and the Development of Greek Epigraphy», en el cual recopila datos biográficos sobre este humanista menos conocido y se ocupa del manuscrito Auct. S.10.25 de la Bodleian Library, adjuntando al final un listado de los manuscritos e impresos que adquirió el humanista. M. Buonocore, «Onuphrius Panvinus et Antonius Augustinus: De codicibus Vaticanis 6035-6 adnotationes nonnullae», recopila y ordena con gran precisión las inscripciones copiadas y enviadas por Agustín a su amigo

Panvinio, que aparecen en las *syllogae* vaticanas elaboradas por éste. Asimismo añade informaciones extraídas del examen del reverso de las *schedulae* y corrige algunos datos erróneos transmitidos en los volúmenes IX y X del CIL. A. M. Prestiani Giallombardo, «Antonio Agustín e l'epigrafia greca e latina di Sicilia», analiza los epígrafes sicilianos contenidos en el MS 5781 de la Biblioteca Nacional de Madrid, sobre todo los del folio 22, para concluir que Agustín es el autor de las copias más antiguas que tenemos de algunos de ellos.

Completan este recorrido por la epigrafía manuscrita el trabajo de J.J. Wilkes, «The Manuscript Tradition of Dalmatian Inscriptions: Cyriac of Ancona and After», y el mío propio, «L'identificación des papiers d'Antonio Agustín à travers sa correspondance». Dentro del argumento epigráfico también se inscribe de lleno el apéndice III que aparece en el libro. Es un inventario extremadamente útil, realizado por la Dra. Helena Gimeno —«Manuscritos y epigrafía latina: datos para un censo español»— de los manuscritos de argumento epigráfico que se encuentran en los fondos de la Biblioteca Nacional de Madrid. Lejos de ser completo, como la misma autora hace constar, nos proporciona una descripción sucinta del contenido de cada uno de ellos, al igual que noticias sobre su procedencia, sus posibles poseedores y, en su caso, su cita en el *Corpus Inscriptionum Latinarum*, pues, no en vano, esta compilación arranca de los trabajos preparatorios para la nueva edición del segundo volumen del CIL.

La Dra. E. Durán, «Antonio Agustín y su entorno familiar», hace un estudio pormenorizado de las relaciones familiares del arzobispo *sensu lato* y apunta la hipótesis

muy sugestiva del posible origen converso de la familia Agustín, hecho que explicaría algunos de los pasajes más oscuros de su trayectoria personal.

La aportación de J.L. Ferrary, «La Genèse du *De legibus et senatus consultis*», establece el origen y el desarrollo de esta obra, que Agustín tenía ya preparada para la imprenta en 1544 y que no publicó hasta 1583, y de la que había realizado sucesivas redacciones. Su trabajo se basa en la feliz y escrupulosa colación de los distintos manuscritos en que se nos han conservado las distintas redacciones.

El artículo de R. Truman, «Jean Matal and His Relations with Antonio Agustín, Jerónimo Osorio da Fonseca and Pedro Ximenes», constituye un interesante recorrido por la vida de Matal a través de su amistad con los tres humanistas mencionados; destaca, en este artículo, la cautelosa propuesta que hace el autor sobre los motivos que podrían haber incidido en su alejamiento progresivo de Agustín, después de su viaje a Inglaterra en 1555.

Completan las aportaciones al libro N. Baker, «Antonio Agustín's Letter to Diego Hurtado de Mendoza»; W. McCuaig, «Antonio Agustín and the Reform of the Centuriate Assembly»; H. Wrede, «Die *Themis Dea* des S. V. Pighius» y D. J. Jansen, «Antonio Agustín and Jacopo Strada».

En definitiva, nos encontramos delante de dos obras singulares, que consiguen aportar nuevos datos sobre la figura de Agustín y de sus amigos y colaboradores científicos, y que, por consiguiente, deberían alentar a otros investigadores a revisar la vida y la obra de este arzobispo aragonés.

Joan Carbonell i Manils

MUNDÓ I MARCET, A.M.

«La cultura artística escrita a la Catalunya dels segles IX-XIII».

En *Catalunya romànica. Introducció a l'estudi de l'art romànic català*. Vol. I. Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 1994.

El volum I de *Catalunya romànica. Introducció a l'estudi de l'art romànic català* inclou a les pàgines 133-162 un apartat que

es dedica a *La cultura artística escrita durant el període que abasta els segles IX-XIII*, redactat pel professor Anscari M. Mundó i Marcet.